

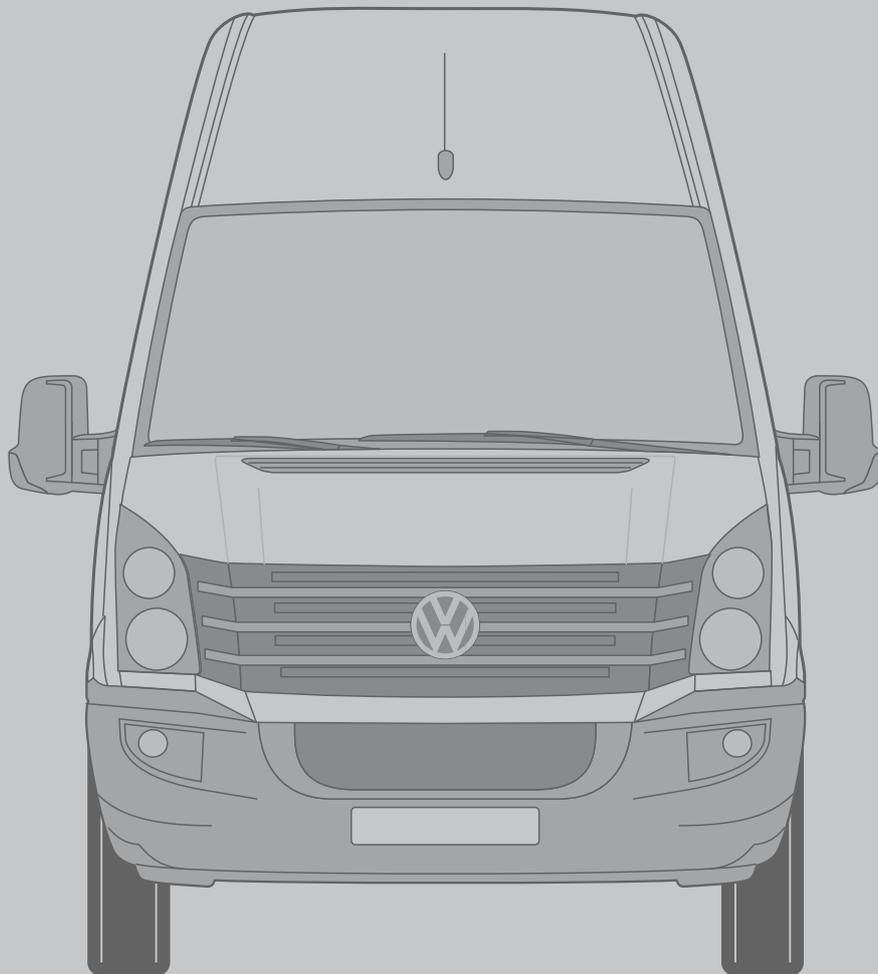
# VOLKSWAGEN

Crafter | Transporter | Caddy | Amarok

## EQUIPEMENTS COMPLEMENTAIRES

pour voitures de livraison

LISTE DES PRIX 2015



INNOVER PAR TRADITION

**VEUILLEZ  
CONSULTER NOS  
DOCUMENTATIONS  
SUR:  
WALDSPURGER.CH**

## **Informations importantes**

**A mentionner lors de la commande  
du véhicule auprès de l'importateur:**

Livraison à  
Waldspurger SA  
Industriestrasse 29  
8962 Bergdietikon

L'importateur nous livre le  
véhicule directement, sans frais  
supplémentaires.

Le transport de retour est pris en  
charge par vous-même.

# Table des matières

<b>Crafter</b>   Camionnette/Combi	Revêtement du plancher	2
	Revêtement dans l'espace de chargement	3
	Protection anti-collision   Revêtement des passages de roue	4
	Renforcement du seuil de la porte   Pare-chocs renforcé   Protection du chargement	5
	Paroi de séparation   Renforcement de la paroi de séparation	6
	Disposition spéciale des sièges	7
	Aération   Luminaire d'intérieur   Fenêtres	8
	Marchepied   Dispositif d'attelage	9
	Echelle de montée   Porte-skis	10
	<b>Crafter</b>   Véhicule à pont	Revêtement du plancher   Porte-perches   Dispositif d'attelage
Support de bâche   Porte-perches   Spoiler		12
Boîte à outils		13
<b>Transporter</b>   Camionnette/Combi	Revêtement du plancher   Revêtement dans l'espace de chargement	14
	Protection anti-collision   Revêtement des passages de roue   Pare-chocs renforcé   Protection du chargement	15
	Paroi de séparation	16
	Disposition spéciale des sièges	17
	Marchepied   Dispositif d'attelage	18
	Echelle de montée   Porte-skis	19
<b>Transporter</b>   Véhicule à pont	Revêtement du plancher   Porte-perches   Dispositif d'attelage	20
	Support de bâche   Porte-perches   Spoiler	21
	Boîte à outils	22
<b>Caddy</b>   Camionnette/Combi	Revêtement du plancher   Revêtement dans l'espace de chargement   Protection anti-collision   Revêtement des passages de roue	23
	Pare-chocs renforcé   Protection du chargement   Paroi de séparation	24
<b>Amarok</b>   Pick-up	Habillage de la surface de chargement   Porte-perches   Bâche	25
	Dispositif d'attelage   Support de bâche   Combinaison porte-perches	26
<b>Equipements spéciaux</b>	Dispositifs de transport et de chargement	28
	Véhicules d'atelier et de service	29
	Véhicules de commerce et privé	30
	Véhicules de police et de pompiers	31
<b>Contact et plan d'accès</b>	Contact   plan   accès	32

## Revêtement du plancher

### Revêtement du plancher

- Installé fixe dans l'espace de chargement
- Plancher de véhicule d'origine avec traitement antirouille
- Jointoyage SIKA
- Fonds de plancher comme renforcement supplémentaire
- Bordures en alu aux seuils des portes pour tous les planchers en bois
- Caisson d'embarquement à la porte coulissante, sur demande, découpé ou recouvert. Merci d'indiquer cela lors de la commande

REF.		LONGUEUR ESPACE CHARGEMENT			EN CHF
		2600	3265	4300	4700
	<b>Plancher en bois  </b> Contre-plaqué résistant à l'eau bouillante				
CR 0505 M	Avec revêtement en résine	945.-			
CR 0505 O	phénolique antidérapant	685.-			
CR 0506 M	12 mm		1065.-		
CR 0506 O			780.-		
CR 0507 M				1370.-	
CR 0507 O				950.-	
CR 0508 M					1425.-
CR 0508 O					990.-
	<b>Plancher en alu  </b> Tôle en alu striée 2/4 mm   d'une pièce (en deux parties, à partir de 3700 mm)				
CR 0511 M	Surface nervurée ou lisse	1315.-			
CR 0511 O	en haut	1060.-			
CR 0512 M			1520.-		
CR 0512 O			1235.-		
CR 0513 M				1955.-	
CR 0513 O				1525.-	
CR 0514 M					2050.-
CR 0514 O					1610.-
	<b>Plancher PVC  </b> Bois contreplaqué 15 mm				
CR 0521 M	Surface antiglisse   lisse	1520.-			
CR 0522 M	gris		1740.-		
CR 0523 M				2180.-	
CR 0524 M					2245.-
	<b>Tapis caoutchouc  </b> Bois contreplaqué 15 mm				
CR 0590 M	Effet antiglisse renforcé	1535.-			
CR 0591 M	pour transports spéciaux		1760.-		
CR 0592 M	finement côtelé			2210.-	
CR 0593 M					2275.-
	<b>Plancher d'origine</b>				
CR 0580 M	Plancher d'origine	80.-			
CR 0581 M			85.-		
CR 0582 M				90.-	
CR 0583 M					100.-
CR 0584 M	Couvrir le caisson d'embarquement latéral	325.-	325.-	325.-	325.-
CR 0585 M	Jointoyage tout autour	190.-			
CR 0586 M			210.-		
CR 0587 M				240.-	
CR 0588 M					260.-

## Revêtement dans l'espace de chargement

REF.		LONGUEUR ESPACE CHARGEMENT			EN CHF
		2600	3265	4300	4700
<b>Camionnette vitrée ou Camionnette</b> Revêtement paroi latérale et porte jusqu'à mi-hauteur   Du plancher du véhicule au milieu de la paroi latérale (bord inférieur de la fenêtre)	CR 1501 M	<b>Tôle d'aluminium 1,5 mm   lisse</b> Avec revêtement de la porte	1075.-		
	CR 1502 M			1205.-	
	CR 1503 M				1410.-
	CR 1504 M				1450.-
CR 1505 M CR 1506 M CR 1507 M CR 1508 M	<b>Contre-plaqué 5 mm   nature</b> Avec revêtement de la porte	935.-			
			1025.-		
				1190.-	
					1220.-

Y compris protection antirouille au Dinitrol dans les parties revêtues

**Camionnette (avec fenêtre dans les portes arrière)**  
Revêtement paroi latérale et porte à mi-hauteur | Du plancher du véhicule au cadre du toit

Y compris protection antirouille au Dinitrol dans les parties revêtues

	<b>Tôle d'aluminium 1,5 mm   lisse</b>				
CR 1511 M	Toit bas   1650   H1	1540.-			
CR 1512 M	Toit surélevé   1940   H2	1595.-			
CR 1513 M	Toit bas   1650   H1		1685.-		
CR 1514 M	Toit surélevé   1940   H2		1745.-		
CR 1515 M	Toit surélevé   1940   H2			2380.-	
CR 1516 M	Toit surélevé   2140   H3			2380.-	
CR 1517 M	Toit surélevé   1940   H2				2480.-
CR 1518 M	Toit surélevé   2140   H3				2480.-
	<b>Contre-plaqué 5 mm   nature</b>				
CR 1521 M	Toit bas   1650   H1	1295.-			
CR 1522 M	Toit surélevé   1940   H2	1325.-			
CR 1523 M	Toit bas   1650   H1		1380.-		
CR 1524 M	Toit surélevé   1940   H2		1410.-		
CR 1525 M	Toit surélevé   1940   H2			1940.-	
CR 1526 M	Toit surélevé   2140   H3			1940.-	
CR 1527 M	Toit surélevé   1940   H2				2010.-
CR 1528 M	Toit surélevé   2140   H3				2010.-



# Protection anti-collision | Revêtement des passages de roue

## Protection anti-collision dans l'espace de chargement



REF.		LONGUEUR ESPACE CHARGEMENT			EN CHF
		2600	3265	4300	4700
	<b>Lattes en bois dur   100x19 mm   raboté</b>				
CR 2001 M	1 latte   toute la longueur	250.-			
CR 2002 M			290.-		
CR 2003 M				370.-	
CR 2004 M					450.-
CR 2005 M	1 latte   jusqu'à la porte coulissante	170.-			
CR 2006 M			210.-		
CR 2007 M				290.-	
CR 2008 M					370.-
CR 2010 M	1 latte   sur la paroi de séparation	230.-	230.-	230.-	230.-
	<b>Revêtement tout autour   Tôle d'aluminium striée ou tôle d'aluminium 3 mm   lisse</b>				
CR 1001 M	Parois latérales, portes, passages de roue, paroi de séparation   hauteur 200-250 mm à partir du plancher	925.-			
CR 1002 M			1000.-		
CR 1003 M				1110.-	
CR 1004 M					1140.-

## Revêtement des passages de roue

Forme cubique

CR 1101 M	Contre-plaqué 12 ou 15 mm	PAR PAIRE	525.-
CR 1102 M	Tôle en alu striée 2/4 mm	PAR PAIRE	790.-
CR 1103 M	Tôle d'aluminium 3 mm   lisse	PAR PAIRE	790.-



Plancher en tôle d'aluminium striée d'une pièce | Passage de roue de forme cubique avec bord | Revêtement des parois latérales en bas



Revêtements tout autour | Passage de roue spécial | Seuil de porte à l'arrière au lieu d'un élément plastique | Pare-chocs renforcé



Plancher en tôle d'aluminium striée d'une pièce | Passage de roue de forme cubique | Revêtement des parois latérales en bas | Lattes en bois dur en haut

# Renforcement du seuil de la porte | Pare-chocs renforcé | Protection du chargement

	REF.		EN CHF
<b>Renforcement du seuil de la porte</b>		<b>Tôle en alu striée ou alu lisse</b>	
	CR 0601 M	Porte-coulissante en bas	PAR PIECE 135.-
	CR 0602 M	Seuil de porte à l'arrière   à la place d'un élément plastique	PAR PIECE 190.-

		<b>Tôle en alu striée 2/4 mm</b>	
<b>Pare-chocs renforcé</b> A l'arrière	CR 0603 M	Véhicule sans capteurs de stationnement	PAR PIECE 280.-
	CR 0604 M	Véhicule avec capteurs de stationnement	PAR PIECE 360.-
	CR 0605 M	Marchepied arrière d'origine   Revêtement de la marche	PAR PIECE 250.-



Revêtement de la marche



Seuil de porte à l'arrière au lieu d'un élément plastique et pare-chocs renforcé

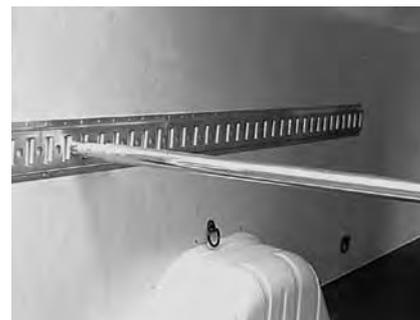
<b>Protection du chargement</b>	CR 2511 M	<b>Rails d'ancrage Airline</b> Semi-circulaire   monté fixe   avec renforcements dans les parois latérales	PAR METRE 120.-
	CR 2512 M	<b>Rails d'ancrage Airline dans le plancher</b> semi-encastés   Uniquement en combinaison avec notre plancher en bois > page 2	PAR METRE 270.-
	CR 2505 M	<b>Anneaux légers rabattables</b>	PAR PIECE 20.-
	CR 2506 M	<b>Anneau de fixation avec creux</b>   semi-encasté dans le plancher	PAR PIECE 120.-
	CR 2513 O	<b>Sangles d'arrimage Airline bleu</b>   Longueur 3,5 mètres	PAR PIECE 35.-
	CR 2514 O	<b>Sangles d'arrimage Airline orange</b>   Longueur 5 mètres	PAR PIECE 40.-
	CR 2504 M	<b>Barre télescopique</b>   sur mesure	PAR PIECE 240.-



Sangle d'arrimage Airline avec barre de blocage télescopique



Protection du chargement



Protection du chargement

**Paroi de séparation****Renforcement de la paroi de séparation**

REF.		HAUTEUR A L'INTERIEUR		EN CHF	
		1650	1940/2140		
<b>Paroi de séparation</b>					
Lieu de montage et exécution selon vos indications					
<b>Paroi de séparation A</b>					
CR 0101 M	Entre le conducteur et l'espace de chargement	890.-			
CR 0101 O	Partie inférieure en bois	715.-			
CR 0102 M	Partie supérieure grillagée			920.-	
CR 0102 O				745.-	
CR 0104 M	Supplément pour grillage démontable	185.-		185.-	
CR 0103 M	Uniquement la partie inférieure (sans grille) avec profilé en alu en haut   hauteur 800 mm	385.-		385.-	
<b>Paroi de séparation B   Grille de séparation   fermée ou avec passage</b>					
CR 0110 M	Entre le conducteur et l'espace de chargement	1425.-			
CR 0110 O	ou derrière les sièges dans l'espace de chargement	1360.-			
CR 0111 M				1425.-	
CR 0111 O				1360.-	
<b>Paroi de séparation C   panneau de bois 19 mm   sans fenêtre   fermant complètement</b>					
CR 0112 M	Entre le conducteur et l'espace de chargement	1380.-			
CR 0113 M	ou derrière les sièges dans l'espace de chargement			1510.-	
CR 0166 M	Supplément pour fenêtre dans la paroi de séparation	230.-		230.-	

**Renforcement de la paroi de séparation**

Assorti à la paroi de séparation d'origine, dans la partie inférieure

CR 0115 M	Bois contre-plaqué au phénol	340.-
CR 0116 M	Tôle en alu striée ou tôle d'aluminium lisse	390.-



Paroi de séparation type A spécial



Paroi de séparation type A grillagée



Paroi de séparation type B avec passage



Paroi de séparation type B avec protection du chargement



Paroi de séparation type C avec fenêtre



Renforcement de la paroi de séparation en tôle d'aluminium striée

## Disposition spéciale des sièges

REF.		EN CHF
	<b>Tissu d'origine ou similicuir</b>	
CR 4701 M	Siège pour 1 personne, avec 2 pieds	38 kg 2380.–
CR 4702 M	Siège pour 2 personnes, avec 2 pieds	57 kg 3270.–
CR 4703 M	Siège pour 3 personnes, avec 3 pieds	86 kg 4760.–
CR 4705 M	Accoudoir rabattable	160.–

### Flexus avec Quickout

- Démontable
- Avec ceintures de sécurité à 3 points de fixation
- Homologation KD-0135/08



### Banquette rabattable pour 1 personne WAG 1 avec ceinture ventrale

- Revêtements: Similicuir noir
- Homologation KD-0038/06

	<b>Installation contre le sens de la marche</b>	
CR 1410 M	Banquette rabattable pour 1 personne avec 1 accoudoir rabattable	20 kg 1400.–
CR 1411 M	Supplément pour chaque banquette rabattable pour 1 personne supplémentaire	18 kg 980.–
CR 1412 M	Supplément pour accoudoir rabattable assorti à la banquette rabattable <i>Attention: une délimitation au bord à gauche/droite (prescrit par la loi)</i>	2 kg 160.–



### Contrôle technique

	<b>Contrôle technique à l'Office de la circulation routière</b>	
CR 9901 O	Confirmation du type de véhicule	120.–
CR 9902 O	Contrôle technique	480.–

## Aération | Luminaire d'intérieur | Fenêtres

	REF.		EN CHF
<b>Aération</b>	CR 3601 M	<b>Lucarne d'aération dans le toit</b>   avec capot acrylique   gris fumé   dimensions intérieures 490x345 mm   hauteur au-dessus du toit 60/140 mm	1180.-
	CR 3601 O		460.-
	CR 3611 M	<b>Aération électrique</b>   sans interrupteur auprès du conducteur   Rosace tournante à l'intérieur   hauteur au-dessus du toit 60 mm   Nombre de tours 2600 t/min.   puissance 700 m3/heure	1290.-
	CR 3611 O		445.-



Lucarne d'aération



Aération électrique

### Luminaire d'intérieur

		Encastré 2x15 W	Apparent 2x15 W
CR 6001 M	Avec interrupteur au luminaire		260.-
CR 6001 O			130.-
CR 6002 M	1 luminaire   interrupteur près du conducteur		460.-
CR 6012 M	1 luminaire   interrupteur près du conducteur (véhicule avec ciel de toit)	630.-	
CR 6003 M	2 luminaires   interrupteur près du conducteur		680.-
CR 6013 M	2 luminaires   interrupteur près du conducteur (véhicule avec ciel de toit)	910.-	

### LONGUEUR ESPACE CHARGEMENT

### Fenêtres

Matériel y compris

		2600	3265	4300	4700
CR 6601 M	Porte coulissante	605.-	660.-	660.-	660.-
CR 6602 M	A l'avant à gauche	605.-	660.-	660.-	660.-
CR 6633 M	Au centre à gauche ou à droite			570.-	570.-
CR 6614 M	A l'arrière à gauche ou à droite	645.-	825.-	775.-	775.-
CR 6651 M	Paroi de séparation	420.-	420.-	420.-	420.-
CR 6661 M	Pour 2 portes arrière   sans chauffage	775.-	775.-	775.-	775.-
CR 6600 M	Installer les vitres livrées, matériel de montage inclus	420.-	420.-	420.-	420.-

## Marchepied | Dispositif d'attelage

	REF.		EN CHF
<b>Marchepied</b>	CR 3701 M	<b>Marchepied arrière</b>	400.–
	CR 3701 O	Support galvanisé, marche en tôle d'aluminium striée	10 kg 320.–
	CR 3702 M	<b>Marchepied arrière</b>	720.–
	CR 3702 O	Type pompiers, avec grille galvanisée et montant en caoutchouc	15 kg 610.–
	CR 3802 M	<b>Marche vers la porte coulissante latérale</b>	2110.–
	CR 3802 O	Marchepied linéaire avec entraînement électrique	25 kg 1630.–
	CR 3803 M	Supplément pour 4x4	180.–



Marchepied arrière



Marchepied arrière et pare-chocs renforcé



Marche vers la porte coulissante latérale

### Dispositif d'attelage

Capacité de remorquage 3,5 tonnes (sauf pour empattement de 3250 mm)

Sans pare-chocs, avec marchepied arrière intégré

CR 5500 M	<b>Boule fixe   3,5 tonnes</b> Sans Databus, jeu de câbles et prise	950.–
CR 5501 M	<b>Crochet d'attelage Ambofix   3,5 tonnes</b> Sans Databus, jeu de câbles et prise	1460.–
CR 5502 M	<b>Combinaison crochet/boule Ambofix   3,5 tonnes</b> Sans Databus, jeu de câbles et prise	2430.–
CR 5520 M	<b>Installation électrique</b> Databus, jeu de câbles et prise	740.–



Crochet d'attelage Ambofix



Dispositif d'attelage d'origine avec marchepied arrière



Exécution spéciale véhicule de pompiers

Crafter | Camionnette/Combi

## Echelle de montée | Porte-skis

REF.		EN CHF
CR 5837 M	Montage sur porte arrière   galvanisé en bain complet	840.-

### Echelle de montée pour porte-charge



### Porte-skis

- Pour environ 15 paires de skis
- Sur la porte arrière gauche
- Démontable
- La porte se laisse ouvrir lorsque le porte-skis n'est pas chargé

CR 5700 M	Le porte-skis intégral est galvanisé en bain complet   y compris éclairage arrière gauche commandé automatiquement sur le porte-skis   Plaque d'immatriculation avec éclairage	2585.-
-----------	--	--------



Crafter | Véhicule à pont

# Revêtement du plancher | Porte-perches | Dispositif d'attelage

## Revêtement du plancher

Y compris découpe des anneaux de fixation

REF.		LONGUEUR DU PONT					EN CHF
		2120	2700	2850	3400	3600	4300
CR 9001 M	<b>Tôle en alu striée 2/4 mm</b>   d'une pièce (en deux parties, à partir de 3300 mm)   Surface nervurée ou lisse en haut	1060.-					
CR 9002 M			1225.-				
CR 9003 M				1275.-			
CR 9004 M					1430.-		
CR 9005 M						1490.-	
CR 9006 M							1730.-

## Porte-perches galvanisé

Assorti au pont d'origine

REF.		
CR 9202 M	<b>Paroi frontale à l'avant</b>   avec grille	750.-
CR 9202 O		610.-
CR 9205 M	<b>A l'arrière</b>   enfichable   montant angulaire vissé	990.-
CR 9205 O		660.-
CR 9206 M	<b>Sur le toit</b>   au-dessus de la cabine double	390.-
CR 9206 O		280.-



Porte-perches avec boîte à outils

## Dispositif d'attelage

Capacité de remorquage 3,5 tonnes (sauf pour empattement de 3250 mm)

Avec modification de l'éclairage de la plaque d'immatriculation

CR 5611 M	<b>Boule fixe</b>   3,5 tonnes Sans Databus, jeu de câbles et prise	950.-
CR 5612 M	<b>Crochet d'attelage Ambofix</b>   3,5 tonnes Sans Databus, jeu de câbles et prise	1480.-
CR 5613 M	<b>Combinaison crochet/boule Ambofix</b>   3,5 tonnes Sans Databus, jeu de câbles et prise	1770.-
CR 5620 M	<b>Installation électrique</b> Databus, jeu de câbles et prise	740.-

## Crafter | Véhicule à pont

# Support de bâche | Porte-perches | Spoiler

### Support de bâche

- Armature en tubes d'acier galvanisé, montée fixe
- 5 tubes longitudinaux démontables
- 1 latte à insérer de chaque côté
- Bâche en polyplan, couleur au choix
- Toit translucide, tous les supports renforcés
- Lattes dans l'ourlet, enroulables
- Fenêtre pour vue arrière dans la paroi frontale
- Fermetures au choix avec languettes en biais ou zig zag

REF.		LONGUEUR DU PONT					EN CHF
		2120	2700	2850	3400	3600	4300
CR 9401 M	<b>Taille standard</b>	3810.-					
CR 9402 M	Hauteur libre au centre 1900 mm		4150.-				
CR 9403 M	Hauteur libre au bord 1780 mm			4240.-			
CR 9404 M	Avec un troisième arc de support à partir d'une longueur de 3400 mm				4405.-		
CR 9405 M						5360.-	
CR 9406 M							5660.-
CR 947... M	<b>Hauteur sur mesure</b> + ou - haut ou bas, par pas de 100 mm	50.-	60.-	65.-	95.-	115.-	125.-
CR 945... M	1 paire supplémentaire de lattes à insérer	175.-	185.-	190.-	300.-	310.-	340.-

	REF.		
<b>Porte-perches</b> Dans le support de bâche	CR 9440 M	<b>Paroi frontale d'un côté</b>   avec languette dans la bâche	330.-
	CR 9441 M	<b>Paroi frontale des deux côtés</b>   avec 2 languettes dans la bâche	585.-
	CR 9442 M	<b>Support à enficher à l'arrière</b>	360.-

### Spoiler

Sur le toit de la cabine

CR 9801 M	Couleur au choix	1940.-
-----------	------------------	--------



Crafter | Véhicule à pont

## Boîte à outils

REF.		EN CHF
	<b>Tôle d'alu 2 mm  </b>	
<b>Boîte à outils</b>		
Sous le pont		
CR 9603 M	Longueur: 572 mm / Hauteur: 371 mm / Profondeur: 335 mm	975.-
CR 9603 O	Fermeture à pêne rotatif pour cadenas   Joint en caoutchouc   Plancher en bois	830.-



## Boîte à outils

Sur le pont

	<b>Combibox CB 170</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cadre en profilés d'aluminium. Revêtement en tôle d'acier galvanisée. Couvercle en tôle d'alu striée</li> <li>• Boîte à outils compartimentée horizontalement avec fond, en trois parties, pouvant être sorties individuellement</li> <li>• En haut, avec grand couvercle rabattable avec ressort à gaz et fermoir à cadenas séparé</li> <li>• Le compartiment de rangement inférieur est accessible par une porte avec fermoir à droite et à gauche</li> </ul>	
CR 9602 M	Longueur: 1700 mm / Hauteur: 798 mm /	2330.-
CR 9602 O	Profondeur: 666 mm / <b>50 kg</b>	2210.-



## Revêtement du plancher | Revêtement dans l'espace de chargement

REF.		EN CHF	
		3000	3400
<b>Revêtement du plancher</b>			
	<b>Plancher en bois</b>   Contre-plaqué résistant à l'eau bouillante		
T5 0535 M	Avec revêtement en résine phénolique antidérapant   12 mm	910.-	
T5 0536 M			990.-
<b>Plancher en alu</b>   Tôle en alu striée 2/4 mm   d'une pièce			
T5 0541 M	Surface nervurée ou lisse en haut	1265.-	
T5 0542 M			1410.-
<b>Plancher PVC</b>   Bois contreplaqué 15 mm			
T5 0551 M	Surface antiglisse   lisse   gris	1450.-	
T5 0552 M			1620.-
<b>Frais supplémentaires en cas de revêtement du plancher</b>			
T5 0602 M	Renforcement en aluminium du seuil de la porte arrière		240.-

### Revêtement dans l'espace de chargement

Revêtements paroi latérale et porte

Y compris protection antirouille au Dinitrol dans les parties revêtues

<b>Camionnette ou Camionnette vitrée</b>   Jusqu'à mi-hauteur   du plancher du véhicule jusqu'au milieu de la paroi latérale (bord inférieur de la fenêtre)			
T5 1531 M	Tôle d'aluminium 1.5 mm   lisse	1050.-	
T5 1532 M			1115.-
<b>Camionnette</b> (avec fenêtre dans les portes arrière)   du plancher du véhicule jusqu'au cadre du toit			
T5 1541 M	Tôle d'aluminium 1.5 mm   lisse	1525.-	
T5 1542 M			1590.-



Revêtement du plancher et des parois latérales dans l'espace de chargement

# Protection anti-collision | Revêtement des passages de roue | Pare-chocs renforcé | Protection du chargement

	REF.		EN CHF	
<b>Protection anti-collision dans l'espace de chargement</b>		<b>Lattes en bois dur   100x19 mm   raboté</b>	<b>3000</b>	<b>3400</b>
	T5 2031 M	1 latte   toute la longueur	125.-	
	T5 2031 M			150.-
	T5 2035 M	1 latte   jusqu'à la porte coulissante	95.-	
	T5 2036 M			120.-
	T5 2040 M	1 latte   sur la paroi de séparation	105.-	105.-

## Revêtement des passages de roue

Forme cubique

T5 1131 M	Contre-plaqué 12 ou 15 mm	PAR PAIRE	525.-
T5 1132 M	Tôle en alu striée 2/4 mm	PAR PAIRE	790.-
T5 1133 M	Tôle d'aluminium 3 mm   lisse	PAR PAIRE	790.-

## Pare-chocs renforcé

A l'arrière

	<b>Tôle en alu striée 2/4 mm</b>		
T5 0631 M	Véhicule sans capteurs de stationnement	PAR PIECE	360.-
T5 0632 M	Véhicule avec capteurs de stationnement	PAR PIECE	400.-



## Protection du chargement

T5 2511 M	<b>Rails d'ancrage Airline</b> Semi-circulaire   monté fixe   avec renforcements dans les parois latérales	PAR METRE	120.-
T5 2512 M	<b>Rails d'ancrage Airline dans le plancher</b> semi-encastés   Uniquement en combinaison avec notre plancher en bois > <a href="#">page 14</a>	PAR METRE	270.-
T5 2505 M	<b>Anneaux légers rabattables</b>	PAR PIECE	20.-
T5 2506 M	<b>Anneau de fixation avec creux</b>   semi-encasté dans le plancher	PAR PIECE	120.-
T5 2513 O	<b>Sangles d'arrimage Airline bleu</b>   Longueur 3,5 mètres	PAR PIECE	35.-
T5 2514 O	<b>Sangles d'arrimage Airline orange</b>   Longueur 5 mètres	PAR PIECE	40.-
T5 2504 M	<b>Barre télescopique</b>   sur mesure	PAR PIECE	240.-



Barre télescopique

## Paroi de séparation

REF.		EN CHF
<b>Paroi de séparation</b>		
Lieu de montage et exécution selon vos indications		
<b>Paroi de séparation A   Soudé ou avec revêtement par poudre</b>		
T5 0101 M	Entre le conducteur et l'espace de chargement	390.-
T5 0101 O	Partie supérieure grille (assortie à 3CD)	350.-
<b>Paroi de séparation B   Grille de séparation   fermée ou avec passage</b>		
T5 0111 M	Entre le conducteur et l'espace de chargement ou derrière les sièges dans l'espace de chargement	1425.-
T5 0111 O		1360.-
<b>Paroi de séparation C   panneau de bois 19 mm   sans fenêtre   fermant complètement</b>		
T5 0112 M	Entre le conducteur et l'espace de chargement ou derrière les sièges dans l'espace de chargement	1480.-
T5 0166 M	Supplément pour fenêtre dans la paroi de séparation	230.-



Paroi de séparation type A | convient pour 3CD



Paroi de séparation type B avec passage



Paroi de séparation type B



Paroi de séparation type C avec fenêtre

## Disposition spéciale des sièges

REF.		EN CHF
	<b>Tissu d'origine ou similicuir</b>	
T5 4701 M	Siège pour 1 personne, avec 2 pieds	38 kg 2380.-
T5 4702 M	Siège pour 2 personnes, avec 2 pieds	57 kg 3270.-
T5 4703 M	Siège pour 3 personnes, avec 3 pieds	86 kg 4760.-
T5 4705 M	Accoudoir rabattable	160.-

### Flexus avec Quickout

- Démontable
- Avec ceintures de sécurité à 3 points de fixation
- Homologation KD-0135/08



### Banquette rabattable pour 1 personne WAG 1 avec ceinture ventrale

- Revêtements: Similicuir noir
- Homologation KD-0038/06

	<b>Installation contre le sens de la marche</b>	
T5 1410 M	Banquette rabattable pour 1 personne avec 1 accoudoir rabattable	20 kg 1400.-
T5 1411 M	Supplément pour chaque banquette rabattable pour 1 personne supplémentaire	18 kg 980.-
T5 1412 M	Supplément pour accoudoir rabattable assorti à la banquette rabattable <b>Attention:</b> une délimitation au bord à gauche/droite (prescrit par la loi)	2 kg 160.-



**ATTENTION:**  
indiquer code 2A7 pour mode transport «inactif» lors de la commande du véhicule

### Contrôle technique

	<b>Contrôle technique à l'Office de la circulation routière</b>	
T5 9901 O	Confirmation du type de véhicule	120.-
T5 9902 O	Contrôle technique	480.-

## Marchepied | Dispositif d'attelage

REF.		EN CHF
<b>Marchepied</b>	<b>Marche vers la porte coulissante latérale</b>	
	T5 3802 M	Marchepied pivotant avec entraînement électrique 20 kg



Marche vers la porte coulissante



<b>Dispositif d'attelage</b>	T5 5512 M	<b>Crochet d'attelage Ambifix</b> Sans Databus, jeu de câbles et prise	1610.-
	T5 5620 M	<b>Installation électrique</b> Databus, jeu de câbles et prise	740.-



Transporter | Camionnette/Combi

## Echelle de montée | Porte-skis

REF.		EN CHF
<b>Echelle de montée</b>	<b>Transporter avec portes arrière battantes</b>	
T5 5837 M	Montage sur porte arrière   galvanisé en bain complet	840.-



<b>Porte-skis</b> Démontable	T5 5711 M	Porte-skis pour véhicules avec hayon   pour 10 paires de skis   démontable   la porte ne se laisse pas ouvrir   porte-skis intégral galvanisé en bain complet   y compris plaque d'immatriculation avec éclairage	2155.-
	T5 5700 M	Porte-skis pour véhicules avec portes arrière battantes   pour 6 paires de skis   démontable   la porte se laisse ouvrir lorsque le porte-skis n'est pas chargé   porte-skis intégral galvanisé en bain complet   y compris éclairage arrière droit commandé automatiquement sur le porte-skis   plaque d'immatriculation avec éclairage	2585.-



Porte-skis T5 5711



Porte-skis T5 5700

## Revêtement du plancher | Porte-perches Dispositif d'attelage

REF.		LONGUEUR DU PONT		EN CHF
		2169	2539	2939
<b>Revêtement du plancher</b>				
• Sur toute la largeur				
• Y compris découpe des anneaux de fixation				
T5 9031 M	<b>Tôle en alu striée 2/4 mm</b>   d'une pièce   Surface nervurée ou lisse en haut	1065.-		
T5 9032 M			1110.-	
T5 9033 M				1210.-

<b>Porte-perches galvanisé</b>			
Assorti au pont d'origine			
T5 9212 M	<b>Paroi frontale à l'avant</b>   avec grille		750.-
T5 9215 M	<b>A l'arrière</b>   enfichable   montant angulaire vissé		990.-
T5 9216 M	<b>Sur le toit</b>   au-dessus de la cabine double		390.-



<b>Dispositif d'attelage</b>			
Avec modification de l'éclairage de la plaque d'immatriculation			
T5 5612 M	<b>Crochet d'attelage Ambofix</b> Sans Databus, jeu de câbles et prise		1610.-
T5 5614 M	<b>Combinaison crochet/boule Ambofix</b> Sans Databus, jeu de câbles et prise		1890.-
T5 5620 M	<b>Installation électrique</b> Databus, jeu de câbles et prise		740.-



Crochet d'attelage Ambofix



Combinaison crochet et boule Ambofix

Transporter | Véhicule à pont

## Support de bâche | Porte-perches | Spoiler

REF.		LONGUEUR DU PONT		EN CHF
		2169	2539	2939
T5 9421 M	<b>Taille standard</b>	3810.–		
T5 9422 M	Hauteur libre au centre 1900 mm		4070.–	
T5 9423 M	Hauteur libre au bord 1780 mm			4235.–
T5 942... M	<b>Hauteur sur mesure</b>	50.–	55.–	60.–
T5 942... M	+ ou – haut ou bas, par pas de 100 mm			
T5 942... M	1 paire supplémentaire de lattes à insérer	175.–	185.–	270.–

### Support de bâche

- Armature en tubes d'acier galvanisé, montée fixe
- 5 tubes longitudinaux démontables
- 1 latte à insérer de chaque côté
- Bâche en polyplan, couleur au choix
- Toit translucide, tous les supports renforcés
- Lattes dans l'ourlet, enroulables
- Fenêtre pour vue arrière dans la paroi frontale
- Fermetures au choix avec languettes en biais ou zig zag

### Porte-perches

Dans le support de bâche

T5 9440 M	<b>Paroi frontale d'un côté</b>   avec languette dans la bâche	330.–
T5 9441 M	<b>Paroi frontale des deux côtés</b>   avec 2 languettes dans la bâche	585.–
T5 9442 M	<b>Support à enficher à l'arrière</b>	360.–

### Spoiler

Sur le toit de la cabine

T5 9802 M	Couleur au choix	1940.–
-----------	------------------	--------



## Boîte à outils

REF.		EN CHF
	<b>Tôle d'aluminium 2 mm  </b>	
T5 9603 M	Longueur: 572 mm / Hauteur: 371 mm / Profondeur: 335 mm	975.-
T5 9603 O	Fermeture à pêne rotatif pour cadenas   Joint en caoutchouc   Plancher en bois	830.-

### Boîte à outils

Sous le pont



### Boîte à outils

Sur le pont

	<b>Combibox CB 170</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cadre en profilés d'aluminium. Revêtement en tôle d'acier galvanisée. Couvercle en tôle d'aluminium striée</li> <li>• Boîte à outils compartimentée horizontalement avec fond, en trois parties, pouvant être sorties individuellement</li> <li>• En haut, avec grand couvercle rabattable avec ressort à gaz et fermoir à cadenas séparé</li> <li>• Le compartiment de rangement inférieur est accessible par une porte avec fermoir à droite et à gauche</li> </ul>	
T5 9602 M	Longueur: 1700 mm / Hauteur: 798 mm /	2330.-
T5 9602 O	Profondeur: 666 mm / <b>50 kg</b>	2210.-



# Revêtement du plancher | Revêtement dans l'espace de chargement | Protection anti-collision | Revêtement des passages de roue

REF.			EN CHF
			<b>Maxi</b>
	<b>Revêtement du plancher</b>		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installé fixe dans l'espace de chargement</li> <li>• Plancher de véhicule d'origine avec traitement antirouille</li> <li>• Jointoyage SIKA</li> <li>• Bordures en alu aux seuils des portes pour tous les planchers en bois</li> <li>• Fonds de plancher comme renforcement supplémentaire</li> </ul>		
		<b>Plancher en bois</b>   Contre-plaqué résistant à l'eau bouillante	
CA 0505 M	Avec revêtement en résine phénolique antidérapant   12 mm	800.–	875.–
		<b>Plancher en alu</b>   Tôle en alu striée 2/4 mm   d'une pièce	
CA 0511 M	Surface nervurée ou lisse en haut	1100.–	1210.–
		<b>Plancher PVC</b>   Bois contreplaqué 15 mm	
CA 0521 M	Surface antiglisse   lisse   gris	1335.–	1400.–
		<b>Tapis caoutchouc</b>   Bois contreplaqué 15 mm	
CA 0590 M	Effet antiglisse renforcé pour transports spéciaux   finement côtelé	1330.–	1420.–



Revêtement du plancher et des parois latérales

			Maxi
	<b>Revêtement dans l'espace de chargement</b>		
	Y compris protection antirouille au Dinitrol dans les parties revêtues		
		<b>Revêtement dans la zone des fenêtres</b> (sans revêtement des portes arrière)	
CA 1511 M	4 tôles d'aluminium 1,5 mm   lisse	720.–	780.–
		<b>Camionnette</b> (avec fenêtre dans les portes arrière) Revêtements paroi latérale et porte   du plancher du véhicule jusqu'au cadre du toit	
CA 0512 M	Tôle d'aluminium 1.5 mm   lisse	1180.–	1300.–

			Maxi
	<b>Protection anti-collision dans l'espace de chargement</b>		
		<b>Lattes en bois dur</b>   100x19 mm   raboté	
CA 2001 M	1 latte   toute la longueur	105.–	125.–
CA 2005 M	1 latte   jusqu'à la porte coulissante	85.–	105.–
CA 2010 M	1 latte   sur la paroi de séparation	105.–	105.–

	<b>Revêtement des passages de roue</b>		
	Forme cubique		
CA 1101 M	Contre-plaqué 12 ou 15 mm	PAR PAIRE	525.–
CA 1102 M	Tôle en alu striée 2/4 mm	PAR PAIRE	790.–
CA 1103 M	Tôle d'aluminium 3 mm   lisse	PAR PAIRE	790.–

## Pare-chocs renforcé

## Protection du chargement | Paroi de séparation

REF.		EN CHF
	<b>Tôle en alu striée 2/4 mm</b>	
CA 0603 M	Véhicule sans capteurs de stationnement	360.-
CA 0604 M	Véhicule avec capteurs de stationnement	400.-

### Pare-chocs renforcé

A l'arrière



### Protection du chargement



CA 2511 M	<b>Rails d'ancrage Airline</b> Semi-circulaire   monté fixe   avec renforcements dans les parois latérales	PAR METRE	120.-
CA 2512 M	<b>Rails d'ancrage Airline dans le plancher</b> semi-encastés   Uniquement en combinaison avec notre plancher en bois > page 23	PAR METRE	270.-
CA 2505 M	<b>Anneaux légers rabattables</b>	PAR PIECE	20.-
CA 2506 M	<b>Anneau de fixation avec creux</b>   semi-encasté dans le plancher	PAR PIECE	120.-
CA 2513 O	<b>Sangles d'arrimage Airline bleu</b>   Longueur 3,5 mètres	PAR PIECE	35.-
CA 2514 O	<b>Sangles d'arrimage Airline orange</b>   Longueur 5 mètres	PAR PIECE	40.-
CA 2504 M	<b>Barre télescopique</b>   sur mesure	PAR PIECE	240.-

### Paroi de séparation

Lieu de montage et exécution selon vos indications

	<b>Paroi de séparation B</b>   Grille de séparation   fermée ou avec passage	
CA 0110 M	Entre le conducteur et l'espace de chargement ou derrière les sièges dans l'espace de chargement	1425.-
CA 0110 O		1360.-



# Habillage de la surface de chargement

## Porte-perches | Bâche

REF.		LONGUEUR DU PONT	EN CHF
		<b>1555</b>	<b>2205</b>
AM 9091 M	Cabine double	2860.–	
AM 9093 M	Cabine individuelle		3110.–
AM 9301 M	Anneaux de fixation renforcés   encastrés dans le plancher   par pièce	120.–	120.–

### Habillage de la surface de chargement

- Plancher d'origine et parois de bord avec protection antirouille au Dinitrol
- Plancher 3 mm lisse ou 2/4 mm gaufré
- Parois de bord en 4 parties, superposées, 2 mm lisse
- Passage de roue 3 mm lisse ou 2/4 mm gaufré
- 2 écoulements d'eau à l'avant



### Porte-perches

- En acier
- Galvanisé en bain complet

AM 9211 M	Paroi frontale   avec grille de protection	730.–
AM 9212 M	A l'arrière   enfichable   montant angulaire vissé	850.–
AM 9215 M	Poutre de support montée sur le toit de la cabine   démontable	465.–
AM 9200 M	Découper la cuve d'origine en plastique autour des porte-perches	115.–



### Bâche

Sans armature

AM 9231 M	Bâche en polyplan   couleur au choix	730.–
AM 9232 M		1050.–

## Dispositif d'attelage | Support de bâche | Combinaison porte-perches

	REF.		EN CHF
<b>Dispositif d'attelage</b>	AM 9512 M	<b>Crochet d'attelage Ambofix</b> Sans Databus, jeu de câbles et prise	1560.-
	AM 9514 M	<b>Combinaison crochet/boule avec Variobloc</b> Sans Databus, jeu de câbles et prise	2790.-
	AM 9520 M	<b>Installation électrique</b> Databus, jeu de câbles et prise	770.-

		LONGUEUR DU PONT	
		1555	2205
<b>Support de bâche</b>	AM 9440 M	Cabine double	2830.-
	AM 9442 M	Cabine individuelle	3195.-
	AM 9443 M	Fermetures éclair latérales	180.-

- Toit plat, assorti à la combinaison porte-perches
- Hauteur derrière le toit de la cabine
- Armature en tubes d'acier galvanisé
- Bâche en polyplan, couleur au choix
- Tous les supports sont renforcés
- Enroulable à l'arrière
- Fenêtre pour vue arrière dans la paroi frontale
- Au choix: avec ou sans toit translucide

<b>Combinaison porte-perches</b> Au-dessus du support de bâche	AM 9221 M	A l'arrière	400.-
	AM 9222 M	Au-dessus de la paroi frontale	400.-
	AM 9215 M	Supports montés sur le toit de la cabine   démontables	465.-

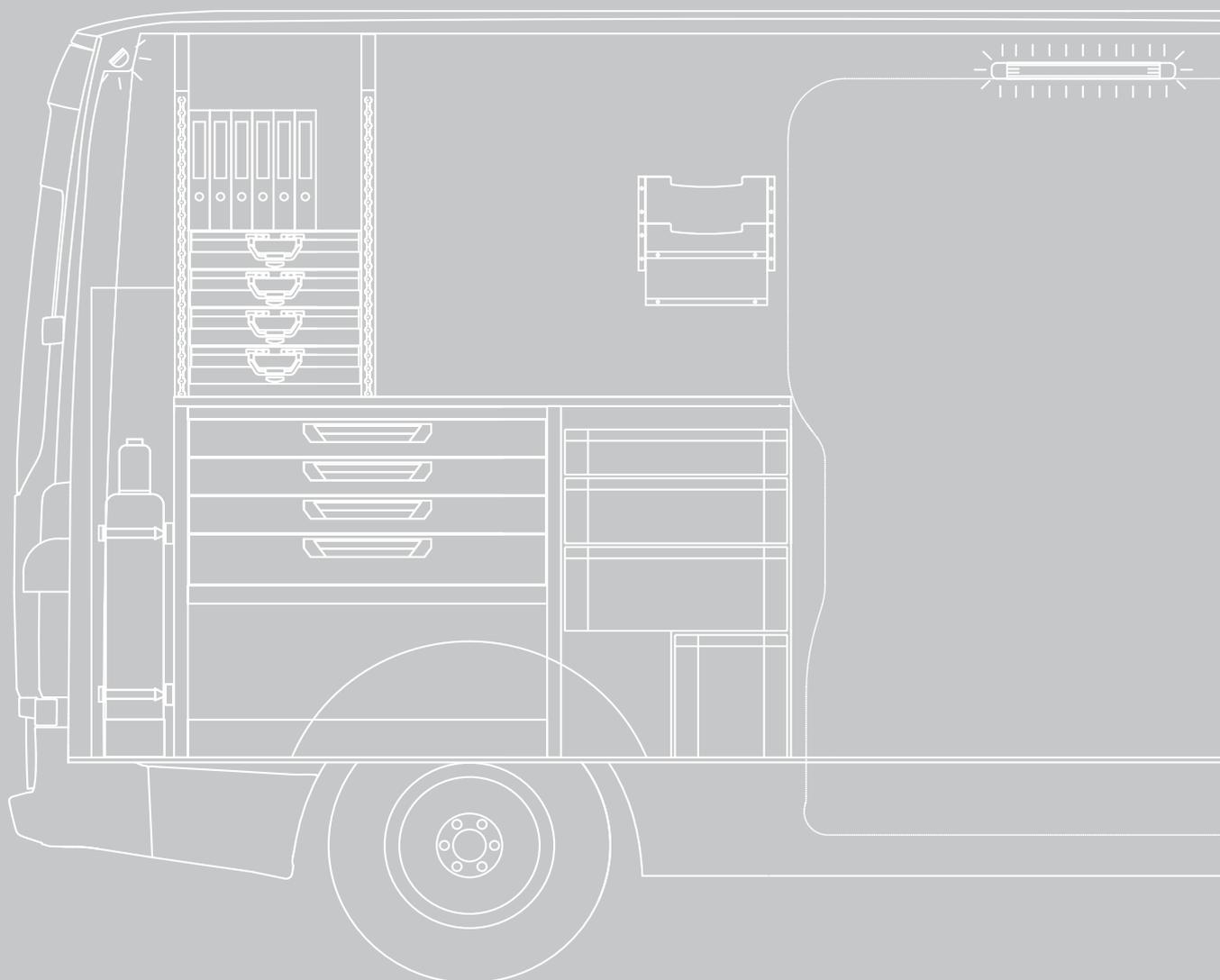


# Equipements spéciaux

Le mot «impossible» ne fait pas partie du vocabulaire de Waldspurger. Que vous souhaitiez conduire des passagers à l'aéroport ou que vous ayez besoin d'un lève-benne pour un véhicule de pompiers ou d'un local de vente mobile: nous adaptons chaque véhicule à vos besoins individuels.

Quel que soit l'aménagement spécial désiré, notre préoccupation principale est la facilité d'utilisation au quotidien et la robustesse de la construction. La réputation de Waldspurger n'est plus à faire. Nos solutions innovantes ont fait leurs preuves dans la pratique.

[www.waldspurger.ch](http://www.waldspurger.ch) | 044 743 80 40



## Equipements spéciaux

# Dispositifs de transport et de chargement

### Dispositifs de transport

- Transport de verre
- Porte-charge latéral
- Porte-charge à l'avant ou à l'arrière



Porte-verre latéral en aluminium



Porte-verre intérieur en aluminium



Porte-charge latéral, p.ex. pour le transport de portes



Protection du chargement pour conteneurs d'aliments



Cadre de transport pour bidons à lait

### Dispositifs de chargement

- Rampes d'accès
- Elévateur de charge



Rampes d'accès



Elévateur de charge



Elévateur de charge

## Equipements spéciaux

# Véhicules d'atelier et de service

### Equipement pour véhicules d'atelier et de service

Commandez notre catalogue avec la liste des prix

- Chauffage / sanitaire
- Verrerie
- Service et entretien
- Menuisier
- etc.



## Equipements spéciaux

# Véhicules de commerce et privé

### Equipements spéciaux pour véhicules de commerce et privé

- Véhicules de bureau
- Véhicules d'exposition
- Véhicules pour petites entreprises
- Véhicules sanitaires
- Véhicules funéraires
- Véhicules privés
- etc.



Store extérieur



Service sanitaire mobile pour manifestations



Véhicule funéraire



Production télévision mobile



Véhicule salle de repos sur chantier



Véhicule de présentation et de commerce ambulants



Transport de passagers VIP dans le périmètre de l'aéroport



Transport de vêtements



Transport de malades



Transport de fleurs coupées

## Equipements spéciaux

# Véhicules de police et de pompiers

### Véhicule de police

- Aménagement intérieur
- Dispositions spéciales des sièges
- Véhicule de transport d'équipe
- Vitrage en polycarbonate
- Grilles de protection
- Dispositifs d'alerte

### Véhicule de pompiers

- Véhicule de transport d'équipe
- Véhicules de commandement



Douane mobile



Véhicule de transport d'équipe avec Hubiboy



Véhicule d'intervention de police avec cellule de prison



Véhicule d'intervention pour manifestations



Porte-échelles



Véhicule de transport d'équipe avec banquettes longitudinales



Véhicule de transport d'équipe avec banquettes longitudinales



Dispositifs d'alerte pour police ou pompiers

## Contact | plan | accès

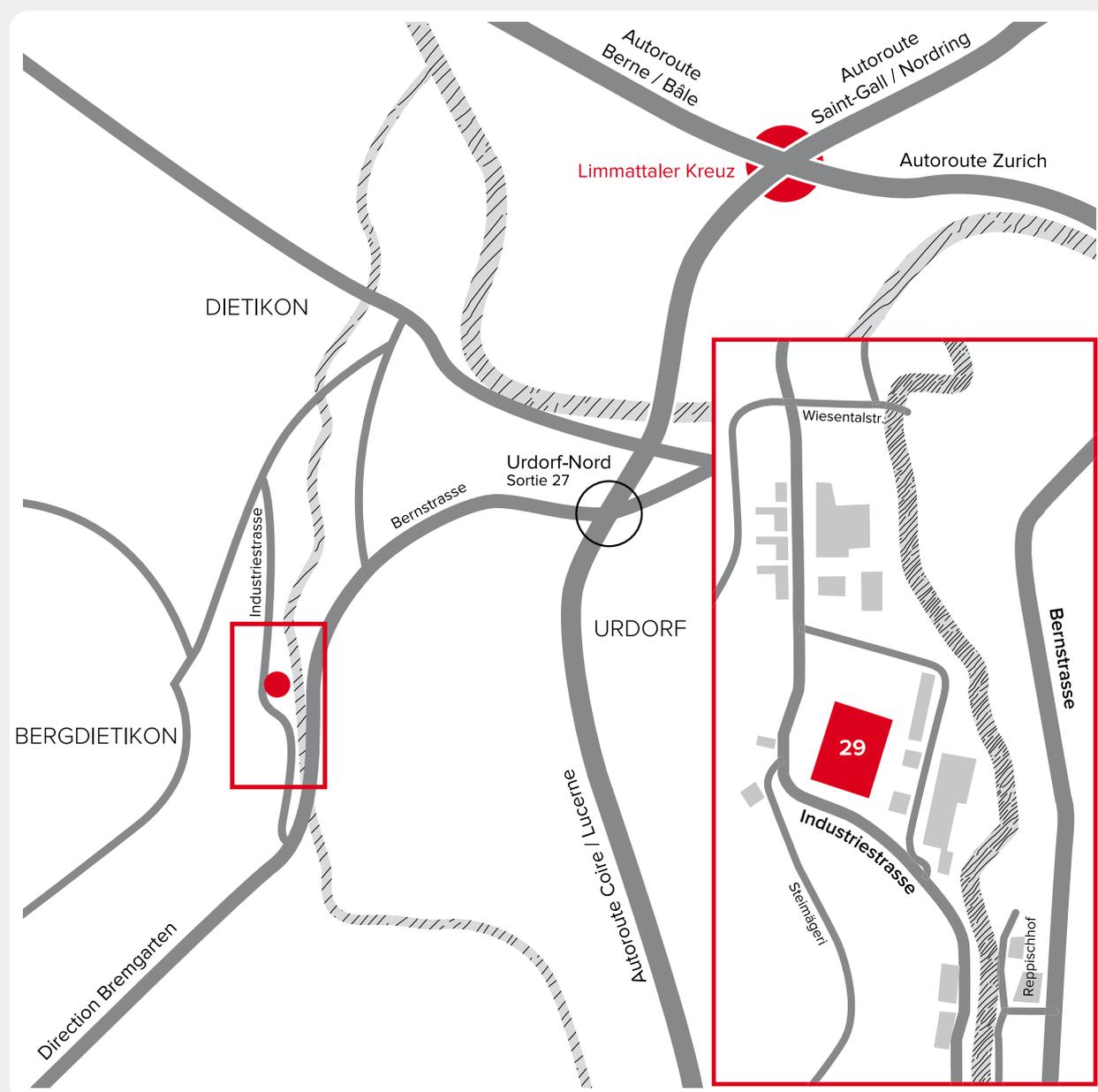
### Nous sommes là pour vous!

Profitez de notre savoir-faire et laissez-nous vous conseiller avant l'achat de votre véhicule. Nous nous faisons un plaisir de vous accueillir dans notre salle d'exposition et de vous présenter un grand choix d'options d'aménagement.

**Vous obtenez des informations complémentaires sur [www.waldspurger.ch](http://www.waldspurger.ch)**

### Contact

Waldspurger SA | Industriestrasse 29 | 8962 Bergdietikon  
Téléphone 044 743 80 40 | Fax 044 743 80 49 | [info@waldspurger.ch](mailto:info@waldspurger.ch)  
[www.waldspurger.ch](http://www.waldspurger.ch)



**VEUILLEZ  
CONSULTER NOS  
DOCUMENTATIONS  
SUR:  
WALDSPURGER.CH**

## **Informations importantes**

A mentionner lors de la commande  
du véhicule auprès de l'importateur:

Livraison à  
Waldspurger SA  
Industriestrasse 29  
8962 Bergdietikon

L'importateur nous livre le  
véhicule directement, sans frais  
supplémentaires.

Le transport de retour est pris en  
charge par vous-même.

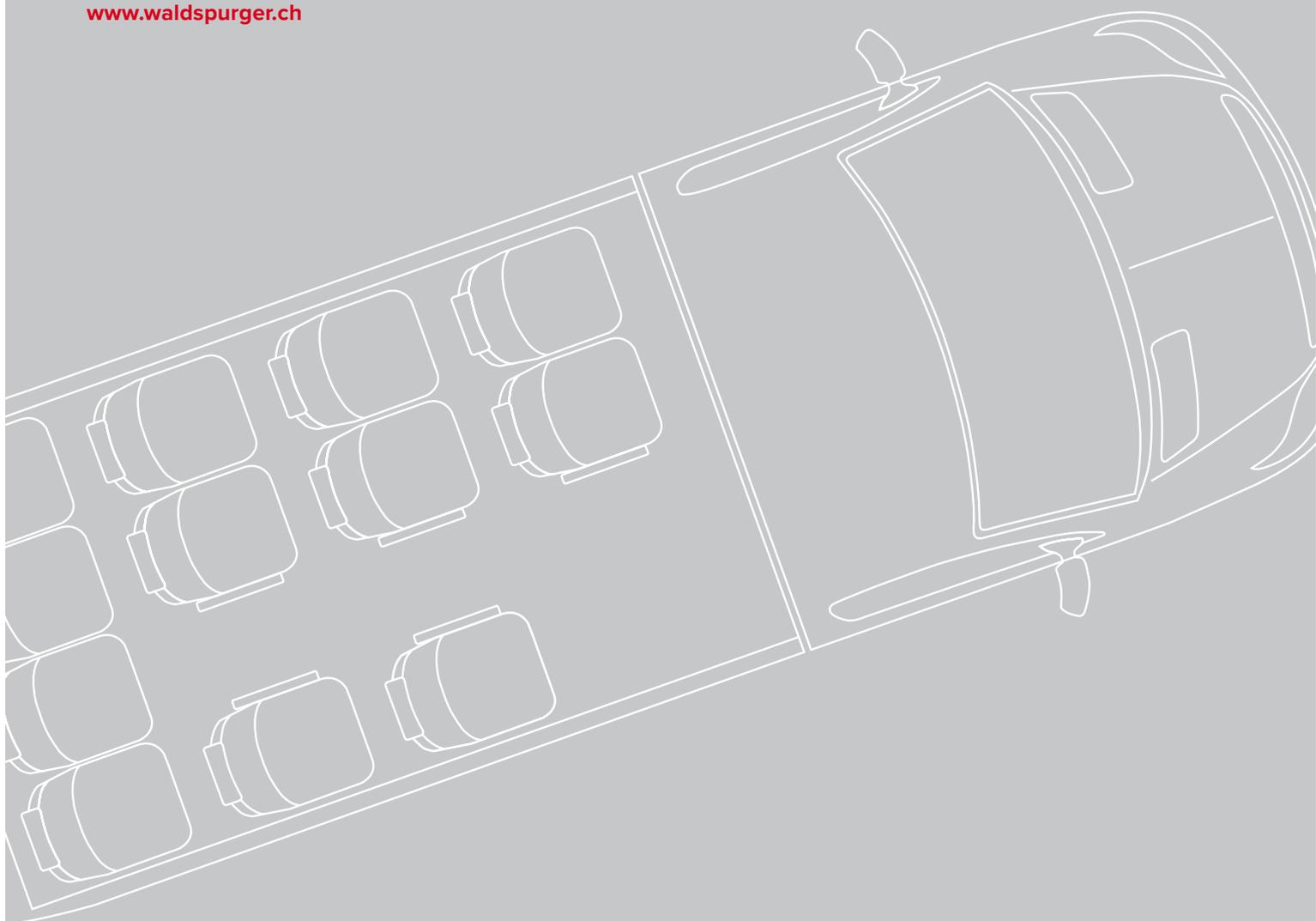
## **WALDSPURGER – AMENAGEMENT DE VEHICULES DEPUIS 1978**

L'entreprise familiale de Bergdietikon dans le canton d'Argovie se consacre avec engagement, fierté et une grande compétence professionnelle, à l'aménagement de véhicules, et ce, depuis plus de 36 ans. Nos clients le savent par expérience: pour chaque problème de transport – qu'il s'agisse de transporter de la marchandise ou des personnes – Waldspurger a la bonne solution!

Nous équipons et aménageons des voitures de livraison, des véhicules d'atelier et de service, des véhicules à pont ainsi que des minibus et bus scolaires. De plus, nous réalisons régulièrement des aménagements sur mesure pour le transport de PMR ainsi que pour les véhicules de pompiers et de police.

L'entreprise Waldspurger SA sous la direction de Rolf Waldspurger emploie 18 collaborateurs à son siège à Bergdietikon.

[www.waldspurger.ch](http://www.waldspurger.ch)



**WALDSPURGER SA | INDUSTRIESTRASSE 29 | 8962 BERGDIETIKON**

TELEPHONE 044 743 80 40 | FAX 044 743 80 49 | [INFO@WALDSPURGER.CH](mailto:INFO@WALDSPURGER.CH) | [WALDSPURGER.CH](http://WALDSPURGER.CH)